

2. Je s vyššie uvedenou smernicou zlučiteľná vnútroštátna právna úprava, ktorá na základe zásady dobrej viery považuje právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy za zaniknuté, pretože poistenec v neznalosti práva odstúpiť od zmluvy stále systematicky platil zmluvné sumy až do okamihu, kým sa o tomto práve nedozvedel?

- ⁽¹⁾ Smernica Rady 92/96/EHS z 10. novembra 1992 o koordinácii zákonov, iných predpisov a správnych opatrení vzťahujúcich sa na priame životné poistenie, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 79/267/EHS a 90/619/EHS (tretia smernica o životnom poistení) [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 360, 1992, s. 1).
- ⁽²⁾ Druhá smernica Rady 90/619/EHS z 8. novembra 1990 o koordinácii zákonov, iných predpisov a správnych opatrení vzťahujúcich sa na priame životné poistenie na účely uľahčenia vykonávania slobodného poskytovania služieb a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 79/267/EHS [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 330, 1990, s. 50).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kammergericht Berlin (Nemecko) 18. januára 2017 – Vincent Pierre Oberle

(Vec C-20/17)

(2017/C 112/27)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Kammergericht Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ a odvolateľ: Vincent Pierre Oberle

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 650/2012 zo 4. júla 2012 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a prijatí a výkone verejných listín v dedičských veciach a o zavedení európskeho osvedčenia o dedičstve ⁽¹⁾ (ďalej len „nariadenie č. 650/2012“), vykladať v tom zmysle, že sa ním určuje aj výlučná medzinárodná právomoc pre vydávanie osvedčení o dedičstve v príslušných členských štátoch, ktoré neboli nahradené európskym osvedčením o dedičstve (článok 62 ods. 3 nariadenia č. 650/2012), v dôsledku čoho sú odlišné ustanovenia vnútroštátneho zákonodarcu týkajúce sa medzinárodnej právomoci pre vydávanie vnútroštátnych osvedčení o dedičstve, ako je napr. § 105 Familiengesetzbuch, neplatné z dôvodu rozporu s nadradeným európskym právom?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 201, s. 107.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší soud České republiky (Česká republika) 18. januára 2017 – Catlin Europe SE/O. K. Trans Praha spol. s r. o.

(Vec C-21/17)

(2017/C 112/28)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší soud České republiky

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolaiteľka: Catlin Europe SE

Žalobkyňa: O. K. Trans Praha spol. s r. o.

Prejudiciálna otázka

Je potrebné článok 20 ods. 2 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006 ⁽¹⁾, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze vykladať tak, že absencia poučenia adresáta o možnosti odmietnuť prijatie doručovanej písomnosti podľa článku 8 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 ⁽²⁾ z 13. novembra 2007 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1348/2000 ⁽³⁾ (ďalej len „nariadenie o doručovaní písomností“) zakladá právo žalovaného (adresáta) žiadať o preskúmanie európskeho platobného rozkazu podľa článku 20 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze (ďalej len „nariadenie o európskom platobnom rozkaze“)?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 399, 2006, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 324, 2007, s. 79.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 160, 2000, s. 37; Mim. vyd. 19/001, s. 227.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 18. januára 2017 – Österreichischer Gewerkschaftsbund, Gewerkschaft öffentlicher Dienst/Republik Österreich

(Vec C-24/17)

(2017/C 112/29)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Österreichischer Gewerkschaftsbund, Gewerkschaft öffentlicher Dienst

Žalovaná: Republik Österreich

Prejudiciálne otázky

1.1. Má sa právo Únie, osobitne články 1, 2 a 6 smernice 2000/78/ES ⁽¹⁾ v spojení s článkom 21 Charty základných práv vykladať v tom zmysle, že mu odporuje vnútroštátna právna úprava, ktorou sa nahradil systém odmeňovania diskriminujúci na základe veku (pokiaľ ide o započítavanie období pred nástupom do služobného pomeru pred dovŕšením veku 18 rokov) novým systémom odmeňovania, a na základe ktorej sa prevod súčasných zamestnancov do nového systému odmeňovania však uskutočňuje tak, že nový systém odmeňovania nadobudne účinnosť spätne k okamihu nadobudnutia účinnosti pôvodného zákona, a prvotné zaradenie do nového systému odmeňovania sa ale riadi podľa skutočne vyplateného platu stanoveného podľa starého systému odmeňovania za určitý mesiac prevodu (február 2015), takže doterajšia diskriminácia na základe veku naďalej pretrváva svojimi finančnými dôsledkami?

1.2. V prípade kladnej odpovede na otázku 1.1.

Má sa právo Únie, osobitne článok 17 smernice 2000/78/ES vykladať v tom zmysle, že skutočnosť, že súčasní zamestnanci, ktorí boli v starom systéme odmeňovania diskriminovaní, pokiaľ ide o započítavanie období pred nástupom do služobného pomeru pred dovŕšením veku 18 rokov, musia dostať finančné vyrovnanie v prípade, že táto diskriminácia na základe veku pretrváva svojimi finančnými dôsledkami aj po prevode do nového systému odmeňovania?